

## TIESAS SPRIEDUMS

(otrā palāta)

2005. gada 21. aprīlī

lietā C-140/03 Eiropas Kopienu Komisija pret Grieķijas Republiku <sup>(1)</sup>

(Valsts pienākumu neizpilde — EKL 43. un 48. pants — Optiķi — Nosacījumi brīvībai veikt uzņēmējdarbību — Optikas veikalu atvēršana un vadīšana — Ierobežojumi — Pamatojums — Samērīguma princips)

(2005/C 143/07)

(tiesvedības valoda — grieķu)

Lietā C-140/03 par prasību sakarā ar valsts pienākumu neizpildi atbilstoši EKL 226. pantam, ko 2003. gada 27. martā cēla Eiropas Kopienu Komisija (pārstāve — M. Patakija [M. Patakia]) pret Grieķijas Republiku (pārstāve — E. Skandalou [E. Skandalou]), Tiesa (otrā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs K. V. A. Timmermans [C. W. A. Timmermans], tiesneši R. Silva de Lapuerta [R. Silva de Lapuerta], K. Gulmans [C. Gulmann] (referents), P. Kūris [P. Kūris] un Dž. Arestis [G. Arestis], ģenerāladvokāts D. Ruiss-Harabo Kolomers [D. Ruiz-Jarabo Colomer], sekretāre L. Hjūleta [L. Hewlett], galvenā administratore, 2005. gada 21. aprīlī ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

- 1) pieņemot un piemērojot Likumu Nr. 971/79 par optiķa profesiju un optikas veikaliem, kas neļauj kvalificētam optiķim, kurš ir fiziska persona, vadīt vairāk kā vienu optikas veikalu, Grieķijas Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek EKL 43. pants;
- 2) pieņemot un piemērojot Likumu Nr. 971/79 un Likumu Nr. 2646/98 par valsts sociālās aprūpes sistēmas attīstību un citiem noteikumiem, saskaņā ar kuru juridiskai personai, lai Grieķijā atvērtu optikas veikalu, ir jāizpilda šādi nosacījumi:
  - atļauja atvērt un vadīt optikas veikalu ir jāizsniedz uz licencēta optiķa — fiziskas personas vārda, personai, kurai ir izsniegta atļauja vadīt veikalu, ir jāpieder vismaz 50 % no sabiedrības akciju kapitāla un vismaz tikpat lielā apmērā jāpiedalās sabiedrības peļņas un zaudējumu sadalē, un sabiedrībai ir jābūt pilnsabiedrības vai komandītsabiedrības formā, un
  - attiecīgais optiķis var piedalīties vēl tikai vienā sabiedrībā, kurai pieder optikas veikals, ar nosacījumu, ka atļauja atvērt un vadīt veikalu tiek izsniegta uz cita licencēta optiķa vārda,

Grieķijas Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek EKL 43. un 48. pants;

- 3) Grieķijas Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

## TIESAS SPRIEDUMS

(sestā palāta)

2005. gada 14. aprīlī

lietā C-163/03 Eiropas Kopienu Komisija pret Grieķijas Republiku <sup>(1)</sup>

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 80/68/EEK — Gruntsūdeņu aizsardzība pret dažu bīstamu vielu radītu piesārņojumu — 3., 4. un 5. pants — Direktīva 91/689/EEK — Bīstamie atkritumi — 2. panta 1. punkts un 6. panta 1. punkts)

(2005/C 143/08)

(tiesvedības valoda — grieķu)

Lietā C-163/03 par prasību sakarā ar valsts pienākumu neizpildi atbilstoši EKL 226. pantam, ko 2003. gada 8. aprīlī cēla Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — G. Valero Jordana [G. Valero Jordana] un M. Konstantinidis [M. Konstantinidis]) pret Grieķijas Republiku (pārstāvis — E. Skandalou [E. Skandalou]), Tiesa (sestā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs E. Borgs-Bartets [A. Borg Barthet], tiesneši U. Lehmušs [U. Lohmus] un A. O'Kīfs [A. Ó Caoimh] (referents), ģenerāladvokāts F. Ležē [P. Léger], sekretārs R. Grass [R. Grass], 2005. gada 14. aprīlī ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

- 1) attiecībā uz Thriassion Pedion reģionu:

- nepieņemot pasākumus, kas vajadzīgi, lai novērstu Padomes 1979. gada 17. decembra Direktīvas 80/68/EEK par gruntsūdeņu aizsardzību pret dažu bīstamu vielu radītu piesārņojumu I saraksta vielu ievadīšanu gruntsūdeņos, un, pasākumus, lai ierobežotu minētās direktīvas II saraksta vielu ievadīšanu gruntsūdeņos, tādējādi izvairīties no ūdens piesārņošanas ar šīm vielām,
- iepriekš neizmeklējot jebkādu apglabāšanu vai izgāšanu Direktīvas I saraksta vielu apglabāšanas nolūkā, ja minētās [darbības] var radīt netiešu novadīšanu,

- neveicot iepriekšēju izmeklēšanu attiecībā uz visām Direktīvas 80/68 II saraksta vielu tiešajām novadīšanām, kā arī attiecībā uz šo vielu apglabāšanu vai izgāšanu apglabāšanas nolūkā, ja minētās [darbības] var radīt netiešu novadīšanu,

<sup>(1)</sup> OV C 135, 07.06.2003.